



ትግርኛ

ብኩቃደም ፎጻ አድም ከምለስ  
ንዘልፈ ካላዋን እድልትን ማዘዝ

አንድር ጥርካያ በፍቃድ ፎጻ አድ ምምላስ ይገኘ  
አውጥና አቶ:: ፎጻ እድከም ፍጽ ፍጽ አየር በረሱ ምስ  
ሰራ በትክም ነፍልወልከም:: አሁ ማለት::



•በዚ ሂሳብ ምልዕክ ፎጻ እድከም በእልከም  
ተሳይድና ተከና



ፍጽ አየር በረሱ ፍእከም ፍጽ እያ



ከሳሽ ፎጻ እድከም ተከዳለ መዓልቱ በቅኑት  
በዘላቂ ለመስተኞታት ምክር ይመሟከም



ፍጽ ገዢ ድጋፍንት ምድላው ማዘዝ ይመሟከም



ብኩቃደም ፎጻ አድ ከምለስ ስብ ስኬር  
በዘጋጀ ፍጽ ገዢ በሆነው መንገድ ፎጻ  
አድ ፍርማውን ወይምኩ ፎጻ ሁብረት አውጭና  
ተመለስ ክልቱ ይከለል:: በአንድር ፎጻ አድ  
ዘተመርሱ ስብ ፍጽ ነዋህ ሂዢ አገኅ ይሞረሉ



ፍጽ ገዢ ማዘዝ ይመሟከም

ድልዋት ምስ አሁልወከም ከንታከት ከትንበሩ  
ከታክርባና ተከናለ

## Kontakt/Contact/ማንችነት/ከንታከት



FreiwilligeAusreise@rpda.hessen.de



0049 6151 12 89 00

Regierungspräsidium  
Darmstadt

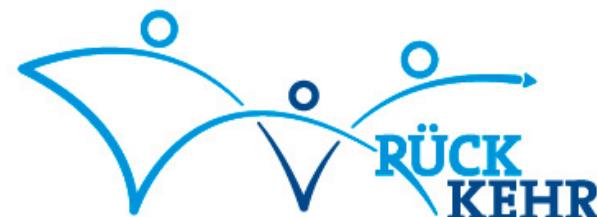


Chance zur freiwilligen  
Rückkehr

Fursad Dib ugu noqosho  
wadankaaga oo Xor ah

ብኩቃደም ውስጥ አገኅ የመመልሽ እናል

ብኩቃደም ፎጻ አድም ከምለስ ታዘልፈ  
ካላዋን እድልትን ማዘዝ



Impressum: RP Gießen, August 2017



Somalia - Äthiopien - Eritrea  
Af-Somali - Amharisch - Tigrinya  
Af-Somali - አማርኛ - ትግርኛ



deutsch

## Chance zur freiwilligen Rückkehr

Gegenüber der Abschiebung ist die freiwillige Rückkehr eine Chance!

Für Sie organisieren wir kostenlose Flüge in Ihre Heimat – selbstverständlich auch zusammen mit Ihrer Familie.

Dies bedeutet:

- Die Ausreise in Ihr Heimatland erfolgt ohne Polizeibegleitung
- Die Flugreise ist für Sie kostenlos
- Sie werden bis zum Abreisetag durch einen kompetenten Mitarbeiter betreut
- Wir unterstützen Sie bei der Beschaffung von Passersatzpapieren
- Bei der freiwilligen Rückkehr gilt für Sie eine kürzere Wiedereinreisesperre in die Bundesrepublik Deutschland und die EU, als nach einer Abschiebung
- Sie können eine finanzielle Unterstützung erhalten (Reisebeihilfe, Starthilfe)

Sprechen Sie uns an!



Af-Somali

## Fursad Dib ugu noqosho wadankaaga oo Xor ah

Masaafurinta waxa Kaso horjeeda ku noqoshada Wadankaaga oo si xor ah waana Fursad! Waxaan Ku qabanqabineynaa Diyarrad lacag la'aan ah Dabcan Qoyskaagana Kama Marno.

Taas Macnaheedu waxey tahay:

- In si Nabad kujirto Wadankaaga kutageesid iyada oo Bolis kula socanin
- Safarka Diyarada waa Lacag la'aan
- Ilaa Malinta Safarkaaga Laga garayo waxa Ku garab tagan Shaqaale howl Kar ah
- Wuxaan Garab kugu siineynaa sida aad kuheli laheyd Waraqadaha Socdaalka ee udhigma Baasaboor
- Ku Laabashada Wadankaaga oo sixor ah waxey kadhigantahay in mudo yar kaxanibantahay kuso noqoshada Germany iyo Wadama Yurub ee EU looyaqaaan, Marka loo eego Masaafurinta
- Xaga dhaqaalahana waa lagu garab istaaga

Nala soo Hadal!



አማርኛ

## በፍትሬት ወደ አገር መመለስ እድል

በፍትሬት ወደ አገር መመለስ : ከመጠረዘዣ ጽር ሲነዳስ  
: እናደ እድል ነው!

ወደ አገር መመለስ በረሱዎን : ያለ ምንም ክፍያ :  
አቶው እናዘጋጀለን - በርግጣቸውም ከበተሰበ ጽርም  
የሚበት ከሆነም እንደሁሆኑ፡ ይህ ማለት -

ከዚህ አገር ሰውጥና ወደ አገር ሰጂነ  
በረሱዎ፡ ያለ ሳለስ እቅበነት ነው

በረሱዎ፡ ምንም ክፍያ እያስከፍልጻቸው

የበረሱዎ፡ ቅን ድረስ እናደ በቃት ያለው፡  
ስለተኞች ይዝካባከበታል

ወደ አገር መመለስ ወረቀቶችን በማውጥኑ  
ሂደት ላይ እንተባበሩቸሉን

ከተጠረዘዣ ሰው ጽር ሲነዳስ : በፍትሬት ወደ  
አገር ተመልዙው : እናደንና ወደ ፕሮሙን አገር  
ይህን አውራጭ ሁነራት አገርች እንዲያገቡ  
የሚታገዙበት ሆነ አገር ነው

የፌዴራል /የንግድ እርዳታ ለማግኘት ይቻላል

እነዚያናን!